

**Балансъ**  
**на Земедѣлческитѣ Касси за 30 Ноемврий 1896 год.**  
**Bilan des Caisses Agricoles au 30 Novembre 1896.**

Aктивъ	лева frances	c. et.	Аctif
Кassa . . . . .	3,453,912	55	Caisse
Портфейлъ . . . . .	43,728,795	11	Portefeuille
Ипотекарни заеми . . . . .	6,425,661	88	Prêts sur hypothèque
Заеми срѣбру цѣнни книжа . . . . .	170,025	—	" sur dépôts de papiers de valeur
Земедѣлчески касси . . . . .	1,524,218	39	Caisses agricoles
Движими и недвижими имоти . . . . .	306,932	30	Biens meubles et immeubles
Общи разноски . . . . .	618,126	81	Frais généraux
Сѫдебни разноски . . . . .	425,728	13	" judiciaires
Гербовъ сборъ . . . . .	37,858	85	Timbres
Прѣводи . . . . .	309	—	Envois d'argent
Разлика отъ курса на таблицитѣ отъ 5% заемъ . . . . .	165,285	—	Difference sur la côte de l'emprunt 5 pour %
Ажио . . . . .	1,234	16	Agio
Всичко . . . . .	56,858,088	01	Total
Пассивъ			Passif
Капиталъ . . . . .	24,315,759	03	Capital
Сиротски влогове . . . . .	4,897,491	46	Dépôts d'orphelins
Срочни влогове . . . . .	5,334,752	83	" à termes
Безсрочни влогове . . . . .	1,352,062	58	" sans termes
Сѫдебни и правителст. влогове	162,516	44	" d'Etat et judiciaires
Петъ-процентенъ заемъ отъ 1896			
година . . . . .	8,579,482	—	Emprunt 5 p. % de 1896
Българска Народна Банка . . . . .	2,388,345	08	Banque Nationale Bulgare
Българска Н. Банка за господар.			" Nat. Bulg. pour les do-
и чифл. земи . . . . .	1,043,400	80	maines d'Etat et Tchiflik
Прѣводи . . . . .	240,861	97	Envois d'argent
Чужди полици и записи . . . . .	892,836	79	Lettres de change et bons ap-
Лихви и комиссииони . . . . .	4,573,653	93	partenant à des particuliers
Земедѣлчески касси . . . . .	1,490,489	47	Intérêts et Commissions
Държавно съкровище . . . . .	1,405,335	20	Caisses Agricoles
Ажио . . . . .	180,856	66	Fisc
Възнаграждение на служащите			Agio
за 1895 год . . . . .	43	77	Rémunération des fonctionnaires
Всичко . . . . .	56,858,088	01	pour 1895
			Total

Земедѣлческитѣ касси се раздѣлятъ на 85 клона, т. е. по единъ клонъ на всѣки единъ окръженъ градъ и по единъ на всѣки околийски градъ.

Имената на кассиеритѣ и на контролърите на всичкитѣ Земедѣлчески касси ще фигуриратъ въ специалнитѣ отдѣли за всѣко едно окръжение.

Les Caisses Agricoles ont quatre-vingt cinq succursales, à savoir une dans chaque préfecture et sous-préfecture.

Nous donnerons ultérieurement, dans la monographie de chaque département les noms des Controleurs et Caissiers de chacune de ces succursales.